

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

**長江製衣有限公司**  
**YANGTZEKIANG GARMENT LIMITED**

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：00294)

**暫停辦理股份過戶登記**

長江製衣有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)謹此宣佈，本公司將由二零一零年十二月十日至二零一零年十二月十五日(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。期間內將不會辦理本公司股份轉讓登記。

為符合資格獲派中期股息，務請將所有過戶文件連同有關股票，於二零一零年十二月九日(星期四)下午四時三十分前送交本公司之股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心十七樓1712-1716室。

承董事會命  
公司秘書  
許秀玲

香港，二零一零年十一月二十四日

於本公佈日期，董事會包括八位執行董事，為陳瑞球博士、陳永奎先生、陳永棋先生、陳永滔先生、劉陳淑文女士、陳永堯先生、周陳淑玲女士及蘇應垣先生，及三位獨立非執行董事，為梁學濂先生、林克平先生及施祖祥先生。

請同時參閱本公佈於香港經濟日報刊登的內容。